

# W sercu Maryi

## Sanktuarium Matki Bożej Chełmskiej

ul. Lubelska 2, 22-100 Chełm, www.bazylika.net

---

### Niedziela 8 września 2024 r.

XXIII niedziela zwykła

#### Pierwsze czytanie

Iz 35, 4-7a

#### **Czytanie z Księgi Proroka Izajasza**

**P**owiedzcie małoduszny: "Odwagi! Nie bójcie się! Oto wasz Bóg, oto pomsta; przychodzi Boża odpłata; On sam przychodzi, by was zbawić". Wtedy przejrzą oczy niewidomych i uszy głuchych się otworzą. Wtedy chromy wyskoczy jak jeleń i język niemych wesoło wykrzyknie. Bo trysną źródła wód na pustyni i strumienie na stepie; spieczona ziemia zmieni się w pojezierze, spragniony kraj w krynice wód.

**Oto Słowo Boże.**

#### Drugie czytanie

Jk 2, 1-5

#### **Czytanie z Listu Świętego Jakuba Apostoła**

**B**racia moi, niech wiara wasza w Pana naszego, Jezusa Chrystusa uwielbionego, nie ma względu na osoby. Bo gdyby przyszedł na wasze zgromadzenie człowiek przystrojony w złote pierścienie i bogatą szatę i przybył także człowiek ubogi w zabrudzonej szacie, a wy spojrzycie na bogato przyodzianego i powiecie: "Ty usiądź na zaszczytnym miejscu", do ubogiego zaś powiecie: "Stań sobie tam albo usiądź u podnóżka mojego", to czy nie czynicie różnic między sobą i nie stajecie się sędziami przewrotnymi? Posłuchajcie, bracia moi umiłowani! Czy Bóg nie wybrał ubogich tego świata na bogatych w wierze oraz na dziedziców królestwa przyobiecanego tym, którzy Go miłują?

**Oto Słowo Boże.**

Jezus głosił Ewangelię o królestwie i leczył wszelkie choroby wśród ludu.

## Ewangelia

Mk 7, 31-37

### **Słowa Ewangelii według Świętego Marka**

Jezus opuścił okolice Tyru i przez Sydon przyszedł nad Jezioro Galilejskie, przemierzając posiadłości Dekapolu. Przeprowadzili Mu głuchoniemego i prosili Go, żeby położył na niego rękę. On wziął go na bok, z dala od tłumu, włożył palce w jego uszy i śliną dotknął mu języka; a spojrzawszy w niebo, westchnął i rzekł do niego: "Effatha", to znaczy: Otwórz się. Zaraz otworzyły się jego uszy, więzy języka się rozwiązały i mógł prawidłowo mówić. Jezus przykazał im, żeby nikomu nie mówili. Lecz im bardziej przykazywał, tym gorliwiej to rozgłaszali. I przepełnieni zdumieniem mówili: "Dobrze wszystko uczynił. Nawet głuchym słuch przywraca i niemym mowę".

**Oto Słowo Pańskie.**

## Rozważanie

Uzdrowiony w dzisiejszej Ewangelii zwykle jest identyfikowany jako „głuchoniemy”. Tymczasem ewangelista określa go dwoma greckimi słowami. Znaczenie pierwszego jest jasne: kōphos to ktoś, kto jest „głuchy”. Drugi termin – mogilalos – zwykle jest oddawany słowem „niemy”, czyli niemówiący. W rezultacie chory ten jest określany mianem „głuchoniemego” (Mk 7,32). Tymczasem drugi z rzeczowników jest wynikiem złożenia dwóch słów: przysłówka mogis – „z trudem”, i rzeczownika lalos – „mówiący”. Uzdrawiony przez Jezusa człowiek pozbawiony jest całkowicie zdolności słyszenia, natomiast jest w stanie „z trudem mówić”, wydając pewnie nie do końca artykułowane dźwięki, zrozumiałe słowa. Gdy zostaje uzdrawiony, ewangelista odnotowuje, że „otworzyły się jego uszy, więzy języka się rozwiązały i mógł prawidłowo mówić” (7,35). Możliwość „prawidłowego mówienia” jest wynikiem uzdrowienia najpierw organu słuchu, a następnie mowy. Uzdrawienia potrzebują oba te narządy i to właśnie w tej kolejności Jezus

podejmuje wobec nich działanie terapeutyczne: najpierw wkłada swoje palce w uszy chorego, a następnie śliną dotyka jego języka (7,33). Dzięki Jezusowi odzyskuje sprawność słyszenia, dzięki czemu może słyszeć nie tylko słowa innych, ale także dźwięki, które sam wydaje, nadając im kształt słowa. Kluczowe zatem jest uzdrowienie słuchu.

Pewnie taka lektura działania terapeutycznego Jezusa nie do końca zadowoli środowisko medyczne, ale pamiętajmy, że wiedza medyczna w starożytności odbiegała poziomem i standardami od naszych czasów, nierzadko łącząc choroby ze światem duchów, zaś leczenie z magią. Ewangelista w szczegółowy sposób przedstawia proces uzdrowienia słuchu i mowy tego człowieka, opisując go od strony fenomenologicznej, czyli tego, co było dostępne dla zmysłów tych, którzy byli świadkami tego cudu. W tym opisie pojawia się kilka czynności, które dzisiaj trudno byłoby zaliczyć do procedur medycznych. Jednakże te właśnie gesty uświadamiają nam, że w uzdrowieniu tego człowieka dokonuje się jego nowe stworzenie. Choroba sprawia, że głuchoniemy jest oddzielony od innych. Jezus przełamuje te bariery społeczną, „biorąc go na bok” (7,33), ale tym samym wchodzi z nim w bezpośredni, intymny kontakt, stwarza dla niego bezpieczną przestrzeń, buduje w nim poczucie ufności i pewności. Dla patrzących z daleka gesty Jezusa mogą wydać się z pogranicza magii, ale nabierają one głębokiego sensu ludzkiego i boskiego. Jezus nie boi się dotykać chorych i cierpiących, którzy społecznie byli wykluczeni z powodu swych trudności w komunikacji, nierzadko traktowani jak opętani. To dotknięcie palcami jego uszu jest dotykiem Stwórcy, który dłonią formuje ciało Adama. Nałożenie śliny na jego język, w opinii większości komentatorów, wymagało również użycia palców, jakkolwiek jest możliwe, że dokonało się to przez pocałunek, którym Jezus tchnął nowe życie w głuchoniemego (por. Rdz 2,7). Kolejnym działaniem Jezusa jest spojrzenie w niebo i westchnienie (Mk 7,34), co w kontekście wcześniejszych podobnych gestów jest wyrazem modlitewnego zwrócenia się Jezusa do Ojca (por. 6,41). Uzdrowienie dokonuje się mocą słowa „Effata!”, czyli „Otwórz się!” (7,34), które wywołuje natychmiastowy skutek w postaci uleczenia chorych organów słuchu i mowy (7,35). Słowo Jezusa jest prawdziwie stwórcze, sprawiając to, co mówi.

Co czyni ostatecznie to stwórcze słowo Jezusa? Uzdrowiony „mógł prawidłowo mówić” (7,35). Użyty tu przysłówek *orthōs* może odnosić się do „prawidłowego” funkcjonowania organu mowy, który wypowiada zrozumiałe dla innych słowa. Ten przysłówek pojawia się jeszcze trzykrotnie w Ewangeliach, kwalifikując treść wypowiedzianych słów jako „właściwą, zgodną z prawdą, moralnie dobrą” (Łk 7,43; 10,28; 20,21). Taka jest właśnie mowa Jezusa, co potrafią zauważyć nawet ci, którzy są do Niego wrogo nastawieni. Wysłannicy uczonych w Piśmie i arcykapłanów sami przyznają, że Jezus „słusznie (*orthōs*) mówi i uczy”, to znaczy – dodają – „nie ma względu na osoby, lecz drogi Bożej w prawdzie naucza” (20,21). Do takiej komunikacji Jezus uzdalnia uzdrowionego głuchoniemego. Uzdrowione zostały nie tylko jego narządy słuchu i mowy, ale również jego serce postrzegane przez starożytnych jako centrum intelektualne, wolitywne i emocjonalne człowieka. Dzięki temu uzdrowiony może nie tylko słyszeć, ale również właściwie interpretować i rozeznawać to, co słyszy. Jest zdolny wypowiadać artykułowane dźwięki, które są słowami zgodnymi z prawdą.

*„Effata!” – tym słowem Jezus otworzył serce, uszy i język głuchoniemego. Uzdrowiło go ostatecznie słowo Boże. Możemy i my potrzebujemy podobnego uzdrowienia, by otworzyć się na słowo Boże.*

## Czytania na każdy dzień tygodnia

### Poniedziałek

1 czytanie **1 Kor 5, 1-8**

Ewangelia **Łk 6, 6-11**

### Wtorek

1 czytanie **1 Kor 6, 1-11**

Ewangelia **Łk 6, 12-19**

### Środa

1 czytanie **1 Kor 7, 25-31**

Ewangelia **Łk 6, 20-26**

### Czwartek

1 czytanie **1 Kor 8, 1-13**

Ewangelia **Łk 6, 27-38**

### Piątek

1 czytanie **1 Kor 9, 16-27**

Ewangelia **Łk 6, 39-42**

### Sobota

1 czytanie **Lb 21, 4b-9**

Ewangelia **J 3, 13-17**

### Niedziela

1 czytanie **Iz 50, 5-9a**

2 czytanie **Jk 2, 14-18**

Ewangelia **Mk 8, 27-35**

# Ogłoszenia parafialne

- ✓ Wznowiliśmy praktykę oktawy odpustu, która potrwa do 15 września. Łączyć ją będziemy z Mszą św. i kazaniem tematycznym. Porządek oktawy:
- **poniedziałek 9 września godz. 18.00** – pielgrzymka grup formacyjnych, apostołskich i modlitewnych połączona z inauguracją roku formacyjnego - przewodniczy ks. Paweł Gołofit;
- **wtorek 10 września godz. 18.00** - pielgrzymka władz i osób pracujących w instytucjach samorządowych powiatu, miasta i gmin - przewodniczy ks. Andrzej Sternik;
- **środa 11 września godz. 12.00** – pielgrzymka młodzieży szkół średnich Chełma - *Młodzi na Górcze* - przewodniczy ks. bp Adam Bab;
- **czwartek 12 września godz. 18.00** - pielgrzymka ludzi starszych i chorych połączona z Sakramentem Namaszczenia Chorych - przewodniczy ks. dr Marek Kwiatosz - kapelan szpitala;
- **piątek 13 września godz. 17.30** - nabożeństwo fatimskie – ks. Mikołaj Dudziński;
- **sobota 14 września godz. 12.00** - archidiecezjalna pielgrzymka katechetów i nauczycieli - przewodniczy ks. dr Krzysztof Gałań - Dyrektor Wydziału Wychowania Katolickiego;
- **niedziela 15 września godz. 12.00** - zakończenie z uroczystym *Te Deum* i obrzędem poświęcenia wot złożonych dla Matki Bożej - przewodniczy ks. dr Łukasz Mudrak - Dyrektor *Caritas Archidiecezji Lubelskiej*. Prosimy osoby, które ostatnio lub dawniej doznały szczególnej opieki czy łaski za wstawiennictwem Matki Bożej Chełmskiej, o spisanie swoich świadectw i przyniesienie ich w najbliższym czasie w ciągu oktawy. Jeśli ktoś chciałby złożyć jakieś wotum w postaci cennych dla siebie rzeczy, to będzie można to również uczynić.
- ✓ Po Eucharystii Rada Parafialna zaprasza na festyn rodzinny. Nie zabraknie dobrej zabawy dla dzieci i dorosłych. Przewidziano konkursy, zjeżdżalnie. Atrakcją szczególnie dla najmłodszych będzie koń. Serwowane też będą różne smakołyki (wata cukrowa, popcorn, potrawy z grilla, ciasto).
- ✓ Solenizantom, Parafianom, Sympatykom, Pielgrzymom oraz Rodzinom przyjmującym Ikonę Matki Bożej w domach życzymy Bożego błogosławieństwa, a wszystkim pięknych przeżyć podczas uroczystości odpustowych ku czci Królowej Ziemi Chełmskiej.